

بناام حُدا

کلیدهای تربیت کودکان و نوجوانان

کلیدهای برخورد با ناتوانی در یادگیری

باری ای. مک نامارا و فرانسین جی. مک نامارا

مترجم: ترانه بهبهانی

www.saberinbooks.ir

سرشناسه
عنوان و نام پدیدآور : مک‌نامارا، باری، ۱۹۴۹-م.
 کلیدهای برخورد با ناتوانی در یادگیری / باری ای. مک‌نامارا و فرانسین جی. مک‌نامارا؛ مترجم ترانه بهبهانی.
مشخصات نشر : تهران، صابرین، کتابهای دانه، ۱۳۸۵.
مشخصات ظاهری : ۱۹۲ ص.
فروست : کلیدهای تربیت کودکان و نوجوانان.
شابک : ۹۷۸-۹۶۴-۶۱۸۱-۸۲-۳
وضعیت فهرست‌نویسی : فیبا
یادداشت : چاپ هشتم؛ ۱۳۹۸؛ نمایه.
یادداشت : عنوان اصلی:
 Keys to parenting a child with
 a learning disability, c1995

موضوع : آموختن -- اختلالات در کودکان -- آموزش
موضوع : آموزش و پرورش -- مشارکت والدین
موضوع : خانه و مدرسه
شناسه افزوده : مک‌نامارا، فرانسین، MC Namara, Francine
شناسه افزوده : بهبهانی، ترانه، ۱۳۳۵ -، مترجم
رده‌بندی کنگره : ۱۳۸۵ LC ۴۷۰۴/۷۳/م۷ک۸
رده‌بندی دیویی : ۳۷۱/۹۱
شماره کتابشناسی ملی : ۳۰۰۰۰-۸۴ م



کتابهای دانه

مؤسسه انتشارات صابرین ۸۸۹۶۸۸۹۰

کلیدهای برخورد با ناتوانی در یادگیری
 باری ای. مک‌نامارا و فرانسین جی. مک‌نامارا

مترجم	ترانه بهبهانی
ویراستار	علی خاکبازان
اجرای طرح جلد	علیرضا ابراهیمی
تعداد	۱۰۰۰
چاپ هشتم	۱۳۹۸
حروفچینی و صفحه‌آرایی	کارا
لیتوگرافی	باران
چاپ جلد	اکسیر
چاپ متن و صحافی	پژمان

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۶۱۸۱-۸۲-۳

ISBN: 978-964-6181-82-3

حقوق ناشر محفوظ است.

قیمت ۲۵۰۰۰ تومان

فهرست مطالب

۷	..... سخن ناشر
۹	..... قابل توجه خوانندگان
۱۱	..... مقدمه

بخش ۱

ناتوانی در یادگیری چیست؟

۱۴	..... تعریف ناتوانی در یادگیری	فصل ۱
۱۸	..... خصوصیتها	فصل ۲
۲۴	..... علل و رواج	فصل ۳
۲۸	..... اشکالات حرکتی و ادراکی	فصل ۴
۳۳	..... اختلالات کمبود توجه	فصل ۵
۳۷	..... اختلالات حافظه	فصل ۶
۴۱	..... اختلالات زبانی	فصل ۷
۴۵	..... اختلالات ادراکی اجتماعی	فصل ۸
۵۰	..... اختلالات آموزشی	فصل ۹

بخش ۲

تشخیص ناتوانی در یادگیری

	چه باید کرد اگر احتمال می‌دهید که فرزندان در یادگیری	فصل ۱۰
۵۶	..... ناتوان است	

ارزیابی چندمنظوره.....	۶۰	فصل ۱۱
ارزیابی روانی.....	۶۲	فصل ۱۲
ارزیابی تحصیلی.....	۶۶	فصل ۱۳
شرح حال اجتماعی.....	۶۹	فصل ۱۴
جمع‌بندی نکات و نتیجه‌گیری.....	۷۲	فصل ۱۵

بخش ۳

آموزش کودکی که در یادگیری ناتوان است

برنامه آموزش فردی.....	۷۸	فصل ۱۶
طبقه‌بندی آموزشی.....	۸۳	فصل ۱۷
خدمات پشتیبانی.....	۸۷	فصل ۱۸
روند کلی انتقال کودکان ناتوان در یادگیری به کلاسهای معمولی.....	۹۲	فصل ۱۹
آموزش کودکان ناتوان در یادگیری در کلاسهای عادی.....	۹۶	فصل ۲۰
حقوق والدین.....	۱۰۱	فصل ۲۱
منظم نگاه داشتن آثار.....	۱۰۳	فصل ۲۲
مدارس عالی.....	۱۰۶	فصل ۲۳

بخش ۴

کودک ناتوان در یادگیری در خانه

رفتار در خانه.....	۱۱۲	فصل ۲۴
خواندن.....	۱۱۶	فصل ۲۵
چگونه فرزند خود را به خواندن کتاب تشویق کنید.....	۱۲۰	فصل ۲۶
چگونه کودک خود را به یادگیری تشویق کنید.....	۱۲۳	فصل ۲۷
چگونه یادگیری را لذتبخش کنیم؟.....	۱۲۷	فصل ۲۸

۱۳۱	برقراری جریان عادی مدرسه	فصل ۲۹
۱۳۴	تکالیف مدرسه	فصل ۳۰
۱۳۹	تدریس خصوصی	فصل ۳۱
۱۴۴	کلاسهای تابستانی	فصل ۳۲

بخش ۵

کودک ناتوان در یادگیری در اجتماع

۱۵۰	ورود به اجتماع	فصل ۳۳
۱۵۶	فعالیت‌های فوق برنامه	فصل ۳۴
۱۶۱	دوستان	فصل ۳۵
۱۶۵	کار کردن بعد از مدرسه	فصل ۳۶

بخش ۶

موارد دیگر

۱۷۲	ورود به اجتماع	فصل ۳۷
۱۷۵	درمان‌های بحث‌انگیز	فصل ۳۸
۱۸۰	ابقای کودکان ناتوان در یک کلاس	فصل ۳۹
۱۸۲	پرسش و پاسخ	
۱۸۴	واژه‌نامه	
۱۸۷	ضمیمه	
۱۹۱	فهرست موضوعی	

سخن ناشر

خواننده محترم، کتابی که پیش روی دارید، یک جلد از کلیدهای تربیت کودکان و نوجوانان است.

کتابهای این مجموعه علی‌رغم ارتباط موضوعی، هرکدام از نظر مطلب مستقل هستند. آمادگی برای زایمان، روشهای مناسب و صحیح شیر دادن، تولد فرزند دوم، نقش پدر در تربیت کودک، پرورش کودک تیزهوش، آموختن به کودکان دربارهٔ خدا، سلامت جنسی در کودکان و نوجوانان، پرورش فرزندان امیدوار و موفق، کلیدهای رفتار با نوجوانان و نیز مطالب متنوع و جالب دیگری که به روشها و مشکلات تربیتی کودکان و نوجوانان تا سنین بلوغ می‌پردازد، موضوع کتابهای این مجموعه را تشکیل می‌دهند.

روش نویسندگان این کتابها، آموزش شیوه‌های عملی به والدین است. در نتیجه، هرکتاب از فصلهای متعددی تشکیل شده است که هر فصل به توضیح یک روش کلیدی می‌پردازد. مجموعه کلیدهای تربیت کودکان و نوجوانان، علاوه بر پشتوانه علمی و معتبر خود، از زبانی ساده برای توضیح مطالب و انتقال آنها به خواننده استفاده کرده است که برای عموم مادران و پدران جوان قابل استفاده خواهد بود.

قابل توجه خوانندگان

کتابی که در دست دارید مطالب مفید و جالبی دربارهٔ «کودکان ناتوان در یادگیری» ارائه داده و بهتر است به این نکات توجه کنید:

۱. این کتاب فقط برای والدین و آموزگاران نیست که با کودکان ناتوان در یادگیری مواجه‌اند، بلکه تمام والدین و آموزگاران می‌توانند از مطالب آن بهره بگیرند.

۲. کودکی که در این گروه قرار می‌گیرد، از هوش متوسطی برخوردار است.

۳. مواردی که در ارتباط با مدرسه و کار کردن با کودکان و نوجوانان ناتوان در یادگیری در این کتاب ذکر شده، شگفت‌انگیز و درکشور ما بی‌سابقه است.

۴. در بعضی از قسمت‌ها مترجم کلمهٔ امریکا را ذکر کرده تا خوانندگان آگاه باشند که مسئله در کشور ما نیز جای توسعه خواهد داشت.

به امید روزی که کودکان ناتوان در یادگیری کشور ما نیز بتوانند از خدمات خاص به‌گونه‌ای بهره‌مند شوند که به مراحل عالی آموزشی و بازار کار به راحتی دست یابند.

مقدمه

ناتوانی در یادگیری. این روزها از این عبارت بسیار استفاده می‌شود. به نظر می‌رسد، به هر مشکلی که کودک در مدرسه با آن مواجه می‌شود، برچسب «ناتوانی در یادگیری» می‌زنند. چرا کودکی که به او برچسب «مشکل ناتوانی در یادگیری» زده شده، بعضی از کارها را به خوبی انجام می‌دهد اما از عهده دیگر کارها به سختی برمی‌آید؟ چرا مسئولان مدرسه تا کلاس سوم به وجود این مشکل پی نمی‌برند؟ چطور والدین چنین کودکی متوجه نشانه‌های غیرعادی رشد و رفتار فرزندشان تا قبل از ورود به مدرسه نشده‌اند؟ وقتی والدین از خود می‌پرسند: «آیا فرزند من در یادگیری ناتوان است؟» سؤالهای مشابه بسیاری در ذهنشان شکل می‌گیرد. متأسفانه نمی‌توان پاسخهای مشخصی برای این پرسشها یافت.

با اطمینان می‌توان گفت کودکانی که دچار این مشکل می‌شوند گروه بزرگی را تشکیل می‌دهند. به عنوان مثال، بعضی از این کودکان خیلی زود شروع به حرف زدن می‌کنند اما بعضی دیگر خیلی دیر حرف زدن را یاد می‌گیرند. بعضی در ده ماهگی شروع به راه رفتن می‌کنند و بعضی دیگر تا دو سالگی قادر به راه رفتن نیستند. تأخیر در یک مرحله از رشد الزاماً دلیل وجود این مشکل نیست. بنابراین می‌توان گفت که رشد طبیعی کودک نیز دلیل بر رد مشکل ناتوانی در یادگیری نیست. از این رو ممکن است مشکل ناتوانی در یادگیری قبل از دبستان تشخیص داده نشود.

با ورود کودکان به دبستان، تشخیص این ناهنجاری آسان‌تر می‌شود. پسر شما نمی‌تواند در مدرسه حواس خود را جمع کند و آموزگار دلیل آن را جویا می‌شود. دختر شما حافظهٔ کودکان هم‌سن و سال خود را ندارد یا ممکن است متوجه شوید که دست‌خط او ناخوانا و خواندن برایش دشوار است. در صورتی که این مشکلات ادامه یابد، بعضی از کودکان دچار اختلالات روحی و رفتاری نیز می‌شوند. به همین دلیل تشخیص زود هنگام این مشکل اهمیت بسیاری دارد. جای تعجب نیست که دانش‌آموزان مقطع دبیرستان - که مشکل ناتوانی در یادگیری در آنها تشخیص داده نشده است - بی‌انگیزه هستند و عزت نفس بسیار ضعیفی دارند. حتی برخی از آنها ترک تحصیل می‌کنند.

با وجود تمام این موارد، می‌توان به این نکتهٔ امیدبخش نیز توجه کرد: زمانی که والدین و مسئولان مدرسه جهت شناسایی و درمان این مشکل با یکدیگر همکاری می‌کنند، نتیجه به مراتب بهتر خواهد بود. بسیاری از این دانش‌آموزان بعد از دبیرستان به دانشگاه راه پیدا می‌کنند و به حرفه‌ای رومی‌آورند.

این کتاب اطلاعاتی ضروری را در اختیار والدینی قرار می‌دهد که کودکان با مشکل ناتوانی در یادگیری مواجه است. آنها به این ترتیب می‌توانند به صورت فعال و همراه اولیای مدرسه، به کودک خود کمک کنند. در خانه نیز باید به صورتی خاص با مشکل مقابله کرد. با استفاده از این کتاب والدین می‌توانند بر مشکل ناتوانی در یادگیری فرزند خود در خارج از مدرسه و اجتماع نیز غلبه کنند. مشارکت موفقیت‌آمیز والدین فقط در صورت آگاه شدن آنها امکانپذیر است. این کتاب به والدین کمک می‌کند تا به منظور آموزش کودکان خود مشارکتی واقعی با متخصصان داشته باشند و به این طریق به تجاربی پربار در خانه و اجتماع دست یابند.